

## Dodatek č.1 ke smlouvě č. SM-27043-2022

uzavřený mezi smluvními stranami:

### Město Trhové Sviny

sídlem Žižkovo náměstí 32, 374 01 Trhové Sviny

IČ: 00245551, DIČ: CZ00245551

zástupce: Ing. David Štojdl, starosta, [REDACTED]

Obje d n a t e l (dále jen "Objednatel") na straně jedné,

a

### Wolters Kluwer ČR, a.s.

sídlem U nákladového nádraží 3265/10, 130 00 Praha 3

zapsaná v obchodním rejstříku – Městský soud v Praze, spisová značka B 9659

IČ: 63077639, DIČ: CZ63077639  
[REDACTED]

jako P o s k y t o v a t e l (dále jen "Poskytovatel")

uzavírají na základě vzájemného ujednání podle občanského zákona č. 89/2012 Sb. tento **dodatek č.1** (dále jen „dodatek“) ke smlouvě č. **SM-27043-2022** ze dne 18.11. 2022 (dále jen „smlouva“).

### Čl. I – Předmět plnění

Předmětem plnění této smlouvy je poskytnutí užívacích práv a zřízení přístupu ke službě ASPI (dále jen služba) na základě licence v níže uvedeném rozsahu. Poskytovatel se zavazuje pravidelně aktualizovat obsah služby a Objednatel se zavazuje řádně platit cenu poskytované služby.

Aktualizací služby se rozumí pravidelné doplňování právních předpisů, usnesení vlády, judikatury, základní literatury. Poskytovatel se zavazuje doplňovat obsah zvolených oborů knihovny výkladové literatury ASPI o v budoucnu poskytovatelem vydané publikace po dobu kalendářního roku, ve kterém byla tato smlouva uzavřena a dále po dobu následujících dvou kalendářních let v souladu s VOP Wolters Kluwer ČR a.s.

**Typ poskytované Služby:** ASPI Nové Generace pro 3 uživatele, denní aktualizace datových ASPI serverů

**Celkový počet uživatelů Služby:** 3 uživatelé

**Celkový počet licencí:** 1

Obsah Služby je denně aktualizován.

Součástí plnění smlouvy je bezplatná technická podpora v pracovní dny od 8 do 17 hodin.

### Čl. II – Cena plnění

Cena předmětu plnění smlouvy byla s ohledem na rozšíření předmětu smlouvy o nové tituly specifikované v čl. I. tohoto dodatku, v souladu s platnými právními předpisy sjednána dohodou stran a bez DPH činí:

- Roční cena rozšíření obsahu služby ASPI činná 6.222 Kč bez DPH (21 %)
- Celková roční cena služby ASPI se mění z částky 35.115 Kč na částku 41.337 Kč bez DPH (21 %)
- Faktury v elektronické podobě budou, dle vzájemné dohody, zasílány na: [REDACTED]
- Placení ceny služby: roční
- Fakturační měsíc ceny služby v následujících letech: březen

Poměrná část roční ceny za první kalendářní rok je fakturována po zřízení přístupu k rozšířené službě ASPI. Cena služby může být Poskytovatelem každoročně zvýšena o částku rovnající se součinu dosavadní ceny služby a míry inflace vyjádřené přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen oficiálně vyhlášené v lednu aktuálního roku Českým statistickým úřadem, nikoliv však výše než o 8 %, a to vždy od 1. ledna roku po kalendářním roce, ve kterém byla tato smlouva uzavřena. Objednatel se zavazuje platit takto nově stanovenou cenu služby vždy od 1. ledna příslušného kalendářního roku. Poskytovatel se zavazuje informovat Objednatele o výši aplikované inflace na vystavené faktuře za službu.



### Čl. III – Ochrana osobních údajů

Poskytovatel zpracovává osobní údaje (zejména identifikační a kontaktní údaje a údaje o plnění této Smlouvy) fyzických osob vystupujících na straně Objednatele případně také Objednatele samotného, je-li fyzickou osobou, a dále ostatních osob zapojených na plnění této Smlouvy, a to pro účely spočívající v uzavření a plnění smluv, pro marketingové účely\*, ochranu práv\*, interní administrativní účely\*, statistické účely\* a plnění povinností dle zákona. Proti zpracováním označeným \* lze podat námitku. Osobní údaje dle předchozího odstavce mohou být předávány též dalším příjemcům, a to v roli zpracovatelů či dalších správců. Podrobnosti o zpracování osobních údajů, stejně jako o právech subjektů údajů, jako jsou právo na přístup a právo na námitku, jsou specifikovány na internetových stránkách naší společnosti [redacted] v části Ochrana osobních údajů.

Pokud Objednatel nesouhlasí s využíváním jeho kontaktních údajů uvedených jako údaje zástupce v záhlaví této Smlouvy pro účely komunikace marketingových sdělení ze strany Poskytovatele, zejména informace o novinkách a akčních nabídkách, je povinen vyjádřit svůj nesouhlas označením tohoto pole křížkem.

### Čl. IV – Ostatní ujednání

1. Rozšíření obsahu služby dle tohoto dodatku bude provedeno do 10 dnů od podpisu.  
Cena služby do 31.12.2023 je v původní výši dle objednáčního listu 20220256.
2. Předplatné ASPI sjednané dle tohoto dodatku bude uplatněno od 1.1. 2024.
3. Bezplatné školení ASPI pro 50 uživatelů v rozsahu jednoho školícího dne, pokud se smluvní strany nedomluví jinak.
4. Bezplatný servis
5. Součástí plnění dle tohoto dodatku je i dodání dalších 10 přístupů ASPI NG v rozsahu "ASPI právní informační systém" bez výkladové literatury dle přílohy č.3

Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s minimální délkou jejího trvání po dobu 60 měsíců ode dne jejího uzavření. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle §6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv objednatel. V případě nesplnění zákonné povinnosti zveřejnění smlouvy v registru smluv objednatel dle zákona č. 340/2015 Sb., nezaniká právo na náhradu vzniklé škody způsobené Poskytovateli. Poskytovatel i Objednatel jsou oprávněni počínaje uplynutím minimální délky trvání této smlouvy tuto smlouvu vypovědět s tím, že výpověď musí být doručena druhé smluvní straně písemně a výpovědní doba končí vždy uplynutím dne 31. 12. toho kalendářního roku, v němž byla výpověď řádně doručena druhé smluvní straně.

Nedílnou součástí tohoto dodatku smlouvy jsou Všeobecné obchodní podmínky Wolters Kluwer ČR, a.s. v platném znění (příloha č.2). Objednatel podpisem této smlouvy potvrzuje, že se seznámil s jejich zněním a že je jako součást smluvního ujednání s Poskytovatelem přijímá.

Příloha č. 1 – Přehled obsahu knihovny výkladové literatury ASPI, nástrojů a aplikací v rozsahu sjednané Služby.

Příloha č. 2 – Všeobecné obchodní podmínky společnosti Wolters Kluwer ČR, a.s.

Příloha č. 3 – Přehled obsahu – ASPI Právní informační systém.

V Trhových Svinech, dne

V Praze, dne

